

جريدة شرقية
(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՃԵՐԻՏԵՒ ԾԱՐԳԻՅԷ

ԵԵՎՍԻՒՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ
Թարիխը քէտիսի 1877

ساحب امتياز آغوب جوهلك
مؤسسى دىكران جوهلك
بك اوغلندى كوجك باروق قوده ايل
سواقاغندى ١٣ نومرولى دائره مخصوصه سنده
ՍՍՀԳԻ ԻՄԹԻՑԱԶ ՎԷՒ ՄԻՆԻՏԻՐԻ
ՏՍՀԱՎԱ ՎԷՒ ԲԻՐԻ
ՅԱԿՈՒ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւստիսի: ՏԻԳԻՍՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէտլլընիսա Բիւլլիք Բարձագ Գարուսա
Իպիլ սոգաղընսա Նո. 13
20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Օգոստ. 31 քարիսի զարաւկեանը
ուսումնական քեպիլիք քեպիլիսի:

1.—Իրաք ճէպէնիսի Նասրիյէ
ճիւղարեան 27 աղըսթոսա 500 գա-
տար ինկ. միւսթիւք թօք վէ միթ-
րայէօք իւն ճէպէնիյէ հիւսնում իթ-
միւնէր վէ քիւլլիյէթի զայիսթ իւն
թարս վէ թաղիկ ոլընմըլար տըր:

2.—Սաիր ճէպէնիյէ մուհիմ վա-
գաս օլմատը:
ՄԸՍԸՐՏԱՔԻ ԻՆԿ. ԳՈՒՎՎԱՍԸ
ԳՕՄԱՆՏԱՆԸ Թիւրք թայեարէսիին
Բապան մէվընիսի պօմպարտման ի-
տուպ պիւր չօք թէլէֆաթա սէպէպիյէթ
վէրտիկինի թէպիլիք իսիյօր:

ԵՈՒՆԱՆՏԱ ՀԱՏԻՍԷԼԷՐ

ԵՈՒՆԱՆ ԴԱՊԻՆԵՍԻՆԻՆ ԻՍԹԻՖԱՍԸ
Ճիւղարեան Պէրլինէ իշար օլու-
նըյօր.— Աթինատան ածան չափսա
պիւրիւրիւրիին նազարէն, Ջայիմիս
գապիւնէսի հէյէթը ուսումնիյէսիյէ իս-
թիֆա էյլէմիւն տիր:

Պէրլինէն պալէա իսթիֆաթը
պիւրիւրիւրիին Մ. Ջայիմիս, իթիւրաֆ
գիւսթիսիին 22 յունիստէ Եունանիս-
թան վէրտիկ իսթիմաթօմ իւղէրի-
նէ մէվընի իսթիմաթօմ չէթիլէն իս-
գուլիսիս էյրինէ էյէմիւն իսի: Մա-
լիւմ օլուըն վէնէն իթիւրաֆ հէյէթը
տիւվէլիյէսի օ թարիսիս, Եունանիս-
թան օլուընըն թէրիսի վէ տիւ-
վէլը իթիւրաֆիյէն միւսթիւքնի պիւր
գապիւնէսին թէլէֆաթի թալէպէրինի
միւսթիւքնիսի օլարաք Եունանիսթանա
պիւր իսթիմաթօմ վէրմիւնիս Եունան
գրալը, իթիւրաֆըն հատան գիւստէ
թաղիկ գարընընտա չարնաչար սէր-
ֆիրտա իսթիւք Ջայիմիսի պաշ վէ-
քալէթիէ էյէմիւնի իսի: Պու սու-
րէթիէ Ջայիմիս գապիւնէսի իւշ ալ գա-
տար մէվընի իսթիմաթօմ գալըն
պուլընըյօր: Պու հիւսթիւքնի զէ-
մանը իտարէսիստէ Եունանիսթանա ա-
վալիստէ քէլմէքէն հիւսթիւքնիսի օլ-
մուշ, տալիլի քստանլարա՝ պարի
նիւմայիլէր չէթիլտէ թէգահիւր իսթի
խարիճի թաղիկաթ ինզըմաթ իսթիւք
Եունան հէյէթը միւլիյէսիին իսթիւք-
տար էյլէմիւն տիր:

ՍԱԼԱՆԻՍԻՅԱՆ ԳԱՐԸՐԵՂԵՂԱՐ.
— Աթինատան իշար օլուընըյօր. Ան-
րիկօ ատարեանտա քէք վալիսի գարը-

նըգըլար գուսուր իթիւք տիր: Մա-
տէն աւելէսի կրէվ իւն իւն գուլվէի
գապընթա հիւսնում իթիւքնի վէ արա-
տա հազիգի պիւր մուհարէսի վուգու-
պուլմըն տըր: Պիւր հիւսթիւքնի մէճրուհ
օլմուշ տըր: Պանտան պաշգա պիւր չօք
թէլէֆ վէ մէճրուհ վար տըր: Ատա-
տաքի առայիլի իսթիւքնի մահալը
մէգըիւրէն աճէլէ զըթաթաթ սէպի օլըն-
մըն տըր:

Աթինատան պիւրիւրիւրիին
էթօրէ. Վօլստաթի գարընըգըլար ա-
ղըր պիւր մահիլէթ ալմըն տըր: Վէնի-
զէլոս ալէյիստարըն հիւսթիւքնի թա-
րաֆտարընըն նիւմայիլիին մէն
իթիւք իսթիւքնիէք, արալարընտա
գանը պիւր չաթընիս վուգու պուլուպ,
պիւր չօք էօլիս վէ հարալը տիւլմիւն
տիր:

Բէկվէգասա Իսթիլիսն աւսթի.—
Աթինատան պիւրիւրիւրիին էթօրէ,
էյէն հաթթա Բրէվէլատա Եունան է-
հալիսի իւն չէհրէ չըգմըն օլան իթալ-
եան առքէրի արաթընտա գանը չա-
թընալար օլմուշ տըր: Էօլիս վէ հա-
րալը վար տըր: Թաֆիւրաթ Էօլ: Օ.Լ.

Յունանիսթան հարապ հազըրլա-
նըյօր մը.— Աթինատան «Սէգօյօյ»
պիւրիւրիւրիին էթօրէ, հիւսթիւքնի
հէնուգ վաղիյէթիին թէտիլի իւն մէշ-
ղու պուլընըյօր: Եիւսիսի գատար
Եունանիսթանըն իթիւքնի լէհիստէ իւ-
թիւքնի իսթիւքնիսի հիւսթիւքնիսի
րար վէրիւքնիս տիր: Եալընը իսթի-
յաթ գապընթանըն սէյեհաթ իսթի-
սի մէն օլուընըն տըր: տիւլէր թա-
րաֆտան պէշ սընըք առքէրին թա-
թը սիւսան տալէթ օլուընընտա տա-
լիւր պիւր չալիս վար: մահէգա պու-
լալիս հէնուգ թէլէլիս իսթիւքնիս տիր:

Գրալ Գօնսթանիսն—Վէնիկիւք.—
Ինկ. կաղէթալարընըն Աթինա մու-
խապիլիէրի թարաֆընտան վիրուտ
իսթիւքնի մալիւմաթա էթօրէ, գրալ Գօն-
թանիսին մահիւրանէ պիւր մահիւրա իւն
Վէնիկիւքնիսի մահիւրա սուլա տիւլիւր-
մէք թասալվուընտա տըր: պու սու-
րէթիէ գրալ իթիւրաֆ հիւսթիւքնիսի
նիւն արգու իթիւրիլի թարգը սիւստէթի
գապուլէ միւսթիւքնիսի էթօրիսիյօր:
մահիւրիսի գրալ Գօնթանիսին պիւ-
լիս իթիւրաֆ հիւսթիւքնիսիին թէս-
լիսի նէֆա իսթիւքնիս տէ զալըն մէլիւգ
տըր: Եիւսիսի իսթիւքնիսիին վէ ձը-
րանտա սէֆիւրիէրի թարաֆընտան օն

տէֆա թէպիլիք օլընտան նօթիս միւնտէ-
րիւքնիս մուսթաթաթ կէսթիւքնի-
րէք պիւր տէրէնէյէ գատար վալիսի
պիւր պուլընըն էօնիսի ալմըն օլուըն:

Վէնիկիւքնիսիին կիւրիւքնիւ-
րի.—Իսթիւքնի կաղէթալարընըն Աթի-
նատան ալմըն օլուընըն մալիւմա-
թա նազարէն Վէնիկիւքնիսի միւսթիւքնի-
սի էթօրէն օլան «Բարթիւս» կաղէ-
թաթ՝ աթիւրէն նէյր իսթիւքնի պիւր մէ-
գալտէ Պուլիարիսթանըն Եունանիս-
թանտա իշալ իթիւքնի արաթիւրի
թալիլիսի իսթիւքնիսիին մէլիւքնիսի
տաթընըն զայրը քաթի օլուընըն վէ
պիւրանէն ալէյիս տէ գաթիւքնի մէլիւքնի-
յէթի մուսթիւքնի օլուընընըն, տիւլէր
թարաֆտան Ալէմանիսթանըն իսթիւքնի
քիւր արաթիւրիս Պուլիարիսթան թա-
րաֆընտան թալիլիսի իսթիւքնիսի
հիւսթիւքնիսիին պէյան էյլէմիւն տիր:

Իթիւքնիսի պիւրիւքնիսիին
«Սէգօյ» կաղէթալարընըն Լօնտրոտան
ալմըն օլուընըն մալիւմաթա էթօրէ, Եուն-
անիսթանըն հարապ իսթիւքնիսիին
սիւլաղմ կէլիպ կէլմէսիլի իսթիւքնի-
սիստա իսթիւքնիսի հիւսթիւքնիսիին պէ-
նիստէ իսթիւքնիսիին էթօրէն հաթթա օլ-
մուշ տըր: իթիւքնիսի հիւսթիւքնիսիին
էյէն սէն Եունանիսթանըն հարապ
Իսթիւքնիսիին հալիստէ քէնտիսիին թա-
լիւքնիսիին վէրմիւնիս թէլէլիսի իսթիւքնիսի
իւսթիւքնիսիին պիւր քէրէթ թասալի-
գաթ իսթիւքնիսիին թէլէլիսիին վէրմիւ-
նէ միւսթիւքնիսիին էթօրիսիյօր: գի-
րա արթըք իթիւքնիսիին իշիւն Եուն-
անիսթանըն հարապ իսթիւքնիսիին իսթիւքնի-
սիին էթօրէն իսթիւքնիսիին հալիս
պուլընընըն պուլընտան պաշգա Եուն-
անիսթանըն հարապ իսթիւքնիսիին
զըյմէթը մահիւքնիսիին արի տիր: Տի-
կէր թարաֆտան Եունանիսթանտա
վաղիյէթ հէնուգ քէք միւսթիւքնիսիին
իսթիւքնիսիին հիւսթիւքնիսիին իսթիւքնի-
սիին Եունանիսթանտա ճէրէյան թալիս
միւսթիւքնիսիին տալիս միւսթիւքնիսիին
թէսաթիւքնիսիին իսթիւքնիսիին Գրալ Գօն-
թանիսին իսթիւքնիսիին հիւսթիւքնիսիին
էթօրէն թէլէլիսիին նէֆա իսթիւքնիսիին
վէ քէնտիսիին իսթիւքնիսիին Եունանիսթան-
տալիսիին օլուընընտա տալիս չըգան
չալիսալար քիւլիլիսի պիւր ու էտա
տըր: գրալ հէնուգ մահալ Ջայիմիս
հազըրնտա իշալար իսթիւքնիսիին
քէնտիսիին իսթիւքնիսիին հիւսթիւքնիսիին

իւն ուղարկմադ իշիւն Վէնիկիւքնիսիին
միւսթիւքնիսիին պուլընընտա էթօր
էյլէմիւն տիր:

Սեյաթիլի քիւրպէսթըն.—
Կիւրիսի մահալարմալարտան միւսթիւքնի-
սիին իսթիւքնիսիին իսթիւքնիսիին
նիւն թէլէլիսիին իսթիւքնիսիին Եունան
հիւսթիւքնիսիին հազըրնտա ալէյիսին պիւր
իսթիւքնիսիին իսթիւքնիսիին հիւսթիւքնի-
սիին իսթիւքնիսիին իսթիւքնիսիին
վաղարմա թէլէլիսիին իսթիւքնիսիին
լաթը պիւր միւսթիւքնիսիին տէրէն իսթի-
սիին իսթիւքնիսիին իսթիւքնիսիին օգու-
տըն իւղէն Պուլիարիսթան գարըն էթ-
իւքնիսիին իսթիւքնիսիին մահիւքնիսիին
պէրլիսի իսթիւքնիսիին իսթիւքնիսիին
Եունան առքէրինտա քէնտիսիին հարէ-
քէթիլին իսթիւքնիսիին իսթիւքնիսիին
զըֆա գալընըն տըր: Պիւրիսին պու-
լիսթիւքնիսիին մահիւքնիսիին, Վէնիկիւքնի-
սիին իսթիւքնիսիին կէթիւքնիսիին մէլի-
սիին իսթիւքնիսիին կէթիւքնիսիին միւսթիւքնի-
սիին իսթիւքնիսիին իսթիւքնիսիին
Սօն էյէն իսթիւքնիսիին իսթիւքնիսիին
լաթըն Ջայիմիսին մուսթիւքնիսիին
տան, հարալիսին նէգարէթիլին էթի-
րիսիլիսին վէ սալիսիին պաշա ի-
սթիւքնիսիին օլուընընտա պաղընընտ
իսթիւքնիսիին ալմընըն, հէնիսիին
սուլալար ալմընըն, հարալիսին վու-
լուս կէթիւքնիսիին վէլիսիսի պու քիւլի-
գրալընըն պիւր հէրն ու մէրիսիին
իսթիւքնիսիին կուլարիսթանըն ալմընըն
պաղարմ քէրտա նէ՝ կէսթիւքնիսիին
Թ. Է.

ԲՈՒՄԱՆԻԱ ՀԱՐՊԸ

Պու կիւնքի «Թ. Էթօր» Տօպ-
րուսա ճէպէնի հարալընտա հարա-
քէթ իսթիւքնիսիին միւսթիւքնիսիին
րի պաշ գօմանտան օլուընըն Ալէման
րէսիսի թէպիլիսիին ալմընըն մարէ-
չալ Մաթէնէն իսթիւքնիսիին օլուընըն
լարը պաշ գօմանտան օլուըն Տօպրու-
սա միւսթիւքնիսիին սէրի վէ մու-
վաթիսիին իսթիւքնիսիին հարալար
իսթիւքնիսիին նիսէ գէմանտան պէրիս
հա-
ղըրալարըն հարալ քլանընըն թէպիլիսիին
մէնպուր օլան ժէն Ալարէսիսիին
լէրիսիին գօյուպ «Մաթէն» կաղէթաթը-
նըն միւսթիւքնիսիին առքէրինտա
տէթիսիին մէգալէսիսիին պաշա իսթիւքնի-
սիին:

Պիւրպալ Տօպրուսիսիին իսթիւքնիսիին
«Մաթէն» տէ միւսթիւքնիսիին առքէրինտա
նէյր իսթիւքնիսիին միւսթիւքնիսիին
սէրիսիին սէրիսիին սէրիսիին 2
սէպիսիին հանի տան հէնուգ Տօպ-
րուսա Ալէման Պուլիար իսթիւքնիսիին
պաշալարտան էլվէլ հաղմըն օլուընըն
պիւր քիւրպիսիին մահալարմալար
սուլար էթիւքնիսիին հարալիսիին
րիսիին մարէչալ չիւստէնպուրիսիին
ճէպէնիսիին ալմընըն պիւր տարալ իսթի-
սիին իսթիւքնիսիին միւսթիւքնիսիին
յօր: Մուսթիւքնիսիին Ալէման օլուընընըն
նըն Ղարապաթ վէ Եարգ ճէպէնիսիին
չըմալ զըմարնտա, վէ Վօլիսիսիին
րանսիլիսիինտա թէտաֆիլիսիին
գալարալ թիւսա ճիւլիսիին րուսա-

ԱՅԳ ՈՒ ՍԷՎՏԱ ԳՈՒՐՈՒՄԱՆ ԳԵԶ

Բ. ԳԵՍՍ.— ԱՅԳՆՆ ՍՈՆ ՖԱԶԻԱՍԸ
18.— ԺԱՆՆ ԶՈՃՈՒԼԸ

Օ կիւն Ֆէրնան Տէգօմպի իշիւն պիւր
սէվիսն կիւնի իսթիւքնիսիին Մէգօն ա՛լուրտա
թասա իսթիւքնիսիին սօնրա ժան իւն
պէրապէր տիւրքէնալարըն սուլալար
պիւր չօք չէլիսիին սալըն ալտըն ժան
իւն Ժօրթէթիս օտարալըն սապահարը
պօմ պօշ օլուընըն հալտէ, աղաթա քա-
թիլիսիին վէ սալիսիին տօք տօլու օլմուշ
իսթիւքնիսիին թէպէտալիսիին էսպապը մէճ-
հուլ գալմըն իսթիւքնիսիին մահալընտա:

— Սօն սաղիսիսիին գատար սըր
սաղարալմ, ալմիւն իսթիւքնիսիին:

Ֆէրնան Տէգօմպի իսթիւքնիսիին
թուսթիւքնիսիին պար պար պաղըրմադ իս-
թիւքնիսիին հալտէ ժանըն պու րէնալընտ
հալթիսիին իսթիւքնիսիին, ժան պու արգու-
նընըն իսթիւքնիսիին իշիւն չօք ըսարտա
պուլընտըն Պու զէնտիսիին իշիւն պիւր
էմր իսթիւքնիսիին չաղիսիին իսթիւքնիսիին
քի տը Եաղէյիսիին գօրգըյօր իսթիւքնիսիին
քի պիւր գաշ կիւն էլվէլ ժանըն պաշ-
գալարընտա տէլիսիին քէնտիսիին ալտ օ-
լաճաղըն Ժօրթէթիս սէյլէմիւն իսթիւքնի-
սիին իսթիւքնիսիին ալէս ժան պուլըն ալմըն
ալմընտա չիւստէնպուրիսիին իսթիւքնի-
սիին իսթիւքնիսիին գարըն քիւն նէ՝ հաթթա-
պիլիսիին իսթիւքնիսիին պուլըն ալմընտա
իսթիւքնիսիին:

Պիւր տէֆա իսթիւքնիսիին մէրաթիսիին:

Իսթիւքնիսիին պուլընտա իսթիւքնիսիին
տա, իսթիւքնիսիին քաղիլիսիին իսթիւքնիսիին
վուգու պուլընըն մահալարմալար օլ-
ուըն, վուգու պուլընընտան սօնրա,
պիւր ալիսիսիին մահալարմալար թասիլի
օլընտալիսիին իսթիւքնիսիին պիւրիսիին
ալէ հալալարմալար իսթիւքնիսիին Ֆէրնան տի-
վանէ օլմուշ իսթիւքնիսիին տան գիւս-
տէ սաղիսիին օլուըն, զէնտիսիին հարալար-
թընըն թասալիսիին մէնպուր օլմուշ իսթի-
սիին Մա մաթիլիսիին Ժօրթէթիս սըր սաղարալմադ
իսթիւքնիսիին:

Սաթիս 8 տէ Տէգօմպիին արապաթը՝
իւն սօղարմտա Ժօրթէթիսիին չալընընըն
Սթէֆանիսիին մաղաղաթըն էօնիսիին
տուրար: Ժօրթէթիս զէնտիսիին չաղը-
րան հէյէնալըն պիւր սէսի իսթիւքնիսիին:

Հալթիլիսիին պաղարմ մահալարմալար
քէնտիսիին իշարթիլիսիին իսթիւքնիսիին
էթիւքնիսիին ժան՝ Ժօրթէթիս արապալա
ալտըն վէ Տէգօմպի թաղիսիին իսթիւքնիսիին:

—Աթիլըք պիւրպիւրիսիին սուլալարըն,
տէլիսիին Տէգօմպի, պուլընտան սօնրա ժան՝
մատաթ Ֆէրնան Տէգօմպի թէպիլիսիին օ-
լընտալար ժան պէնիսիին գէլմէմ տիր:

Ժօրթէթիս օլմուրտընըն հէրտէ հօթ-
լատըն:

— Պուլըն հարտընըն հա՛, տէյու
հաղըրար:

— Մալիսիին միւսթիւքնիսիին:

[117] (Տէվալի)

